

**AGREEMENT BETWEEN
THE JAPAN COMMERCIAL ARBITRATION ASSOCIATION
AND
THE ARBITRATION COURT
ATTACHED TO THE ECONOMIC CHAMBER OF THE CZECH REPUBLIC AND
AGRICULTURAL CHAMBER OF THE CZECH REPUBLIC**

1. Being convinced that a wider use of commercial arbitration would lend confidence and stability to commercial transactions between Japan and the Czech Republic, the Japan Commercial Arbitration Association and the Arbitration Court attached to the Economic Chamber of the Czech Republic and Agricultural Chamber of the Czech Republic have agreed henceforth to recommend that physical and legal persons engaged in trade between the two countries should insert in their contracts the following clause:

“All disputes, controversies or differences which may arise between the parties out of, or in connection with this contract shall be finally settled by arbitration at

- the Japan Commercial Arbitration Association according to the Commercial Arbitration Rules of the said Association, in case when the respondent is a Japanese party or at

- the Arbitration Court attached to the Economic Chamber of the Czech Republic and Agricultural Chamber of the Czech Republic according to the Rules of the said Court, in case when the respondent is a Czech party.

The arbitral award shall be final and binding and the parties undertake to execute it voluntarily and without any delay.”

2. Both institutions will cooperate in promoting international commercial arbitration, among others, through increased use of the facilities of their organizations and will exchange all necessary information, materials or publications conducive to the realization of this Agreement.
3. This Agreement shall be known as the Japanese-Czech Commercial Arbitration Agreement.
4. This Agreement has been executed in English language in two authentic copies, one for each of the parties hereto.

**The Japan Commercial
Arbitration Association**

**The Arbitration Court
attached to the Economic
Chamber of the Czech Republic
and the Agricultural Chamber of
the Czech Republic**

(signed)

**Yoshitoshi Munakata
President**

(signed)

**Dr. Bohuslav Klein
President**

Date: June 5, 1997

Date: June 12, 1997